

This year marks 25 years since the establishment of the Yao International Center (YIC). The YIC is responsible for the fulfillment of great expectations from both the public and private sectors. We at the YIC have been supported by our volunteers and have now become rooted in the community of Yao City. We are truly happy and grateful for this situation. Even though our understanding today of the meaning of 'multiculturalism' has changed from previous times with society's changing circumstances, it is now accepted that the significance of the promotion of a multicultural society has further increased.

With the kind support of the government, we are taking an important role to provide better local understanding of different cultures, as well as providing more assistance to people from overseas. We at the YIC would be very grateful if even more residents of Yao City join hands with us and together we make continued progress to realize a more people-friendly society.

The YIC, with the cooperation of its volunteers, is implementing a variety of projects such as supporting foreign residents, enhancing cultural understanding and promoting international exchange. Many people, including our volunteers, are taking part in and enjoying these activities fostering multicultural understanding. Please feel free to drop by the YIC. We are open for everybody.

Yao International Center (YIC)

15-minute walk from Yao Station, Kintetsu Osaka Line

Yao-Shi Shogaigakushu Center 1F
5-85-16 Ashahi Gaoka, Yao City
Osaka Prefecture 581-0833

TEL 072-924-3331 FAX 072-924-3332

Email helloyic@helen.ocn.ne.jp

URL www.helloyic.or.jp

Open 8:45~17:15

The YIC is closed on Monday, Saturday
and public holidays / New Year's holiday period

平成 27 年是本中心作为财团法人成立的第 25 年。本中心身负来自官民极大的期待，随应当时国际交流的潮流，在本中心志愿者们的大力支持下，在八尾市结实了稳固了根基。感到高兴之余，向大家表达衷心的感谢。虽说近来的社会情势有些错综复杂，但多文化共生的意义随着时代的变迁其重要性比以前更加呈现出来。

本中心踏踏实实地推进各项活动，与行政携手，在异文化理解和外国人支援的方面尽心尽力。今后也期待着志愿者以及市民们一如既往的支持。

公益财团法人八尾市国际交流中心，在志愿者们的协力下，展开着在住外国人支援事业、国际理解事业、国际交流事业等一系列多彩的活动。许多人作为国际交流志愿者的一员，一边享受着对异国文化的理解，一边参与着多文化共生社会的活动。请一定要来到国际交流中心感受一下。

（公财）八尾市国际交流中心理事长 北畑英树

公益财团法人 八尾市国际交流中心

从近铁大阪线八尾站出发徒步大约 15 分钟

581-0833

大阪府八尾市旭ヶ丘 5-85-16

（八尾市生涯学习中心—1 楼）

电话：072-924-3331 传真：072-924-3332

邮件地址：helloyic@helen.ocn.ne.jp

网址：http://www.helloyic.or.jp

开馆时间：8：45～17：15

闭馆日： 周一·周六 节假日 年初年底

2015 년은, 본 센터가 재단법인으로 설립된지 25 년째 되는 해입니다. 관민의 큰 기대에 힘입어 당시 국제교류의 조류와 함께 본 센터는, 자원 봉사자 여러분들의 지원으로 야오시에 굳건히 기반을 다져왔습니다. 대단히 기쁘고 감사한 일이 아닐 수 없습니다. 요즈음 사회정세는 혼돈스러운 일들도 있지만, 다문화 공생의 의의는 시대와 함께 사고의 축을 조금씩 옮겨가면서도, 그 중요성은 어느 때보다 커졌다고 생각합니다. 본 센터또한 지역과 밀착한 활동을 전개해 나가면서, 행정과 더불어 이문화 이해와 외국인 지원에 일익을 담당해 나갈 수 있도록 노력하겠습니다. 앞으로도 자원봉사자 여러분들을 비롯한 시민여러분들의 협력과 지원을 아낌없이 부탁드립니다. 공익재단법인 야오시국제교류센터에서는 자원봉사자의 협력을 얻어 국내거주 외국인 지원사업, 국제이해 사업, 국제교류사업 등 다채로운 프로그램을 전개하고 있습니다. 또한 국제교류 자원봉사자의 일원으로서, 많은 분들이 이문화이해를 즐기면서 다문화공생 사회 활동에도 참가하고 계십니다. 꼭 한번 국제교류센터에 내방해 주시기 바랍니다.

(공익재단) 야오시국제교류센터 이사장 키타하타 히데키

공익재단법인 야오시 국제교류센터

킨테츠오사카선 야오역에서 도보 약 15 분

581-0833

오사카후 야오시 아사히가오카 5-85-16
(야오시 생애학습센터 1 층)

TEL 072-924-3331 FAX 072-924-3332

E-mail helloyic@helen.ocn.ne.jp

URL <http://www.helloyic.or.jp>

개관시간 8:45~17:15

휴관일 월요일・토요일 축일・연말연시